



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

6A2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Systèmes d'Imagerie à Petite Échelle	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 47419-188545/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 1000338545	<b>Date</b> 2018-10-26
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$PV-873-75515	
<b>File No. - N° de dossier</b> pv873.47419-188545	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-11-07</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Shannahan, Cassandra	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv873
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (343) 550-1655 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification no. 003 est émise afin de publier les réponses aux questions reçues en date.

**A. QUESTIONS ET RÉPONSES**

- Q13.** Dans le tableau intitulé «Enquête sur la localisation du système d'IPE-BC rayons-XI» figurant à la page 9 de la modification 1, rangée (f): « Est-ce que l'ancienne unité doivent être enlevés avant la nouvelle installation? ». Pouvez-vous s'il vous plaît indiquer si l'entrepreneur est censé effectuer l'enlèvement et l'élimination des scanners à rayons X existants, et si ce service devrait être inclus dans le prix. Si oui, veuillez fournir des informations sur l'équipement existant, y compris la marque et le modèle.
- R13.** L'ASFC sera responsable de l'enlèvement des anciennes unités. L'entrepreneur sera responsable du transport et de l'installation des nouvelles unités seulement.

**TOUS AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA  
DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT  
INCHANGÉS.**